



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Radoub Amundsen Printemps 2016		
Solicitation No. - N° de l'invitation F3756-15N323/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F3756-15N323		Date 2016-03-16
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-16699		
File No. - N° de dossier QCL-5-38320 (036)		CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-29		Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes		
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu		Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()		FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Solicitation No – N° de l'invitation Amd. No. – N° de la modif.
 F3756-15N323/A 002
 Client Ref No. – N° de réf. du client File No. – N° du dossier
 F3756-15N323 QCL-5-38320

Buyer ID – id de l'acheteur
 qcl 036

ANNEXE J

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme
1	Remarques générales (Le soumissionnaire peut inscrire 0,00\$ ou indiquer 'inclus' si les frais pour cet article sont distribués dans chacun des articles ici-bas. Si non un montant doit être indiqué dans la case prix.)	\$
3	Équipement de sureté et de sécurité	
3.1	Système de lutte contre les incendies (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) Système d'extinction fixe au CO2 <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div> Extincteurs portatifs <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div> Système d'extinction fixe (Kitchen Knight II) de la cuisine <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div> Système d'extinction d'incendie du pont d'envol Fournir un prix pour les extincteurs à faire connus (en fonction des dates d'échéances fournies dans la liste). <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div> Total pour 3.1 : _____ \$	
3.2	Ascenseur et monte-plat (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.) Ascenseur <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour l'ascenseur : _____ \$ </div> Monte-plats <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour le monte-plats : _____ \$ </div> Total pour 3.2 : _____ \$	

Solicitation No – N° de l'invitation Amd. No. – N° de la modif.
F3756-15N323/A 002
Client Ref No. – N° de réf. du client File No. – N° du dossier
F3756-15N323 QCL-5-38320

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX				
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme		
3.3	Chaloupes de sauvetage, bossoirs et bossoir Miranda (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)			
	Chaloupes			
	Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour les chaloupes : _____ \$			
	Bossoirs de chaloupes de sauvetage			
	Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour les bossoirs de chaloupes de sauvetage : _____ \$			
	Bossoir Miranda			
	Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour le bossoir Miranda : _____ \$			
	Total pour 3.3 : _____ \$			
	3.4		Boyaux de transfert de carburant (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
			Quatre boyaux de transfert de diesel (dia. 4" x 50' long)	
Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour les boyaux de transfert diesel : _____ \$				
Un boyau de carburant d'hélicoptère (dia. 1½" x 103' long)				
Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour le boyau de carburant d'hélicoptère : _____ \$				
	Deux boyaux de pour remplir les embarcations (dia. 1" x 76' long)			
	Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour les boyaux de remplissage des embarcations : _____ \$			
	Total pour 3.4 : _____ \$			
	Total pour 3 : _____ \$			
	4		Coque et structure relative (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
4.1 Fermeture d'un compartiment sous l'escalier bâbord à l'arrière de la timonerie				
	Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$			
	Total pour 4.1 : _____ \$			

Solicitation No – N° de l'invitation Amd. No. – N° de la modif.
F3756-15N323/A 002
Client Ref No. – N° de réf. du client File No. – N° du dossier
F3756-15N323 QCL-5-38320

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme
4.2	Installation de quatre passes-cloisons Roxtec <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div>	
Total pour 4.2 : _____ \$		
4.3	Installation d'une ligne de refoulement de 2" <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div>	
Total pour 4.3 : _____ \$		
4.4	Travaux de la cuisine <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div>	
Total pour 4.4 : _____ \$		
Total pour 4 : _____ \$		
7	Distribution électrique	
7.1	Analyse de charge <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div>	
Total pour 7.1 : _____ \$		
Total pour 7 : _____ \$		
9	Systèmes domestiques (Les frais généraux reliés à cet article doivent être distribués dans chacun des sous-articles.)	
9.1	Nettoyage de la hotte de cuisine <div style="text-align: right;"> Mobilisation / Démobilisation = _____ \$ Matériaux, équipements & consommables = _____ \$ Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$ Total pour cet article : _____ \$ </div>	
Total pour 9.1 : _____ \$		

Solicitation No – N° de l'invitation Amd. No. – N° de la modif.
 F3756-15N323/A 002
 Client Ref No. – N° de réf. du client File No. – N° du dossier
 F3756-15N323 QCL-5-38320

Buyer ID – id de l'acheteur
 qcl 036

FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX		
Article	Description – A) TRAVAUX PRÉVUS	Prix Ferme
9.2	Plafond de la cuisine	
	Mobilisation / Démobilisation = _____ \$	
	Matériaux, équipements & consommables = _____ \$	
	Main d'œuvre; _____ \$/heure X _____ heures = _____ \$	
	Total pour cet article : _____ \$	
	Total pour 9.2 : _____ \$	
	Total pour 9 : _____ \$	
A) TOTAL PRIX FERME =		_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.

F3756-15IN323

NGCC AMUNDSEN

ITEMS DE CUISINE (4.4) / KITCHEN ITEMS (4.4)

Fournir les matériaux et la main-d'œuvre pour exécuter les travaux suivants :

- 1- Fabriquer une tablette amovible en acier inoxydable 304 grade alimentaire, épaisseur 1/16" qui s'installe au-dessus d'une plaque chauffante selon les dimensions du croquis. Les équerres de support doivent se replier.
- 2- Fabrication d'un comptoir en acier inoxydable 304 grade alimentaire, selon les dimensions du croquis. Le comptoir doit être fixé au pont, comme celui en place, et être renforcé pour supporter le four Alto-Shaam modèle 10-10 d'un poids de 385 livres et le poids ajoutés de 300 livres (plaques et nourritures), au total 685 livres. L'entrepreneur doit installer le nouveau comptoir, donc enlever temporairement le four Alto-Shaam, enlever le comptoir existant, fixer le nouveau comptoir au pont et installer le four Alto-Shaam en le fixant solidement au nouveau comptoir. Un plan du comptoir avant fabrication devra être soumis au chef-mécanicien pour approbation.
- 3- Effectuer le déplacement de l'îlot de cuisine, de 10 pouces vers l'arrière et 9" vers le côté bâbord. Il y a 8 pattes de fixées/soudées au pont et 4 pattes non-fixées. Il faudra fixer les 8 pattes au nouvel emplacement, donc briser les tuiles de terra cotta et le ciment A-60 pour, et souder au pont les nouvelles pattes, puis réparer le ciment et les tuiles autour des nouvelles pattes. Enlever les 8 anciennes pattes et réparer le ciment et les tuiles à ces endroits. Selon le croquis.

Note : Photos et croquis joints pour chaque item.

Note : Les travaux de cuisine s'effectuent à partir de 18 :00 à 06 :00 le lendemain matin, et remise dans un état de propreté et fonctionnelle au matin.